



LOS DOCE CONCEPTOS PARA EL SERVICIO MUNDIAL DE A.S.A.A.*

Adictxs al Sexo y al Amor Anónimxs (A.S.A.A.)

1. La responsabilidad final y la autoridad fundamental de los servicios mundiales de A.S.A.A. deben siempre residir en la conciencia colectiva de toda nuestra Comunidad.
2. La Conferencia Anual de Servicios Generales, es la voz y la conciencia efectiva de toda nuestra Comunidad en sus asuntos mundiales.
3. Para asegurar su dirección eficaz, debemos dotar a cada elemento de A.S.A.A. - La Conferencia, la Junta de Servicios Generales, personal directivo, comités y ejecutivos – de un “Derecho de Decisión”.
4. El “Derecho de Participación” es mantenido ocupándonos de que a cada clasificación o grupo de servidores mundiales les sea permitida una representación con voto, en proporción razonable a la responsabilidad que cada uno tenga que desempeñar.
5. El “Derecho de Apelación” debe prevalecer para que la opinión de la minoría sea escuchada, y que las peticiones de rectificación de los agravios personales sean consideradas cuidadosamente.
6. La Conferencia reconoce que la iniciativa principal y la responsabilidad activa en la mayoría de los asuntos de Servicio Mundial deben ser ejercidas por los miembros custodios de la Conferencia, cuando actúan como la Junta de Servicios Generales.
7. La Carta Constitutiva y los Estatutos son instrumentos legales, los Custodios están totalmente autorizados para administrar y dirigir todos los asuntos de servicios. La Carta de la Conferencia es un instrumento legal, se apoya en la fuerza de la tradición y en las finanzas de A.S.A.A. para su eficacia.
8. Los Custodios son los principales planificadores y administradores de los grandes asuntos de política y finanzas globales. Tienen supervisión directa de las entidades de servicio incorporadas separadamente y constantemente activas, incluyendo su facultad de contratar personal.
9. Buenos directores de servicio, junto con métodos efectivos para escogerlos, se hace indispensable para nuestro funcionamiento y seguridad en el futuro. La dirección primordial del Servicio Mundial debe ser asumida por los Custodios.
10. A cada responsabilidad de servicio le debe corresponder una autoridad de servicio equivalente, quedando siempre bien definido el alcance de dicha autoridad, ya sea a través de tradición, resolución, descripción específica de la posición o por actas o estatutos apropiados.
11. Los Custodios necesitan los mejores comités, personal y asesores posibles. La composición, méritos personales, procedimientos de iniciación, sistemas de rotación, derechos y deberes asignados son siempre asuntos de gran preocupación.
12. La Conferencia cumplirá con el espíritu de las Tradiciones de A.S.A.A.
 - a.) Teniendo especial cuidado de que nunca se convierta en sede de peligrosa riqueza o poder;
 - b.) Donde su principio financiero consista en tener fondos suficientes para su funcionamiento más una reserva adecuada;
 - c.) Que no coloque a ninguno de sus miembros en una posición de autoridad incondicional sobre ninguno de los otros;
 - d.) Que todas las decisiones importantes sean alcanzadas por discusión, votación y siempre que sea posible, por unanimidad substancial;
 - e.) Que nunca actúe de manera punitiva a personas, ni incite a controversia pública;
 - f.) Que nunca realice ninguna acción de gobierno autoritaria, y que como la Sociedad de A.S.A.A. a la cual sirve, siempre permanecerá democrática en pensamiento y en acción.

*© 2012 The Augustine Fellowship, S.L.A.A., Fellowship-Wide Services, Inc. Todos los Derechos Reservados. Los doce conceptos están imprimidos y adaptados con el permiso de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (“AAWS”). Permiso para imprimir y adaptar Los doce conceptos no significa que A.A. este afiliado con este programa. A.A. es un programa de recuperación de alcoholismo solamente, uso de Los doce conceptos en conexión con programas y actividades, que siguen la fórmula de A.A., pero que aducen a otros problemas no indican un sentido contrario

Para obtener más información en español, visite el sitio web de S.L.A.A. en <https://slaafws.org/spanish>